

Teilegutachten Nr.: 08-00125-CP-GBM  
Hersteller: ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH  
Typ: 12F

Seite 1 von 3

## TEILEGUTACHTEN

Nr. 08-00125-CP-GBM

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für den Änderungsumfang: Spoilerschutzrohr 42 gerade 12F4016  
Flankenschutzrohr 60 12F4051

vom Typ: 12F

des Herstellers: ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH  
Herrschinger Strasse 54  
D-82266 Inning



Herrschinger Str. 54  
82266 Inning / A.  
Tel. 08143/9320 - 0  
Fax 08143/9320-49

für die Fahrzeuge: Fiat Scudo, Peugeot Expert, Citroen Jumpy

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüferingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

#### Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis, bzw. Zulassungsbescheinigung Teil 1 und Teil 2) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.: 08-00125-CP-GBM  
Hersteller: ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH  
Typ: 12F

Seite 2 von 3

## I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: Fiat, Peugeot, Citroen  
Fahrzeugtypen / u. -ausführungen: 270L, G9, G9  
Handelsbezeichnung: Scudo, Expert, Jumpy  
ABE-Nr.(einschl. Nachträgen): L862, L867, L863  
Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen: keine

## II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Teilenummer / Abmessungen / Gewicht /  
Rohrdurchmesser / Kennzeichnungsart und -  
ort / Werkstoff und Oberfläche / Befestigung siehe Anlagen VI.1. bis VI.5.

## III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

keine

## IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb: Keine

Hinweise und Auflagen zum Anbau, für den Fahrzeughalter und die Änderungsabnahme:  
Die Fahrzeugabmessungen verändern sich nicht.

Das Spoilerschutzrohr wird nicht als Frontschutzsystem nach 2005/66/EG definiert, da die Bezugslinie (25 °) nicht berührt wird.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Beispiel)

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.

Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Bezeichnung/Anmerkung	Eintragung
G	Leermasse in kg	+ 14
22	Bemerkungen u. Ausnahmen, Auflagen	Zu Ziff. G: mit Flankenschutzrohr ANTEC 12F4051***

Teilegutachten Nr.: 08-00125-CP-GBM  
Hersteller: ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH  
Typ: 12F

Seite 3 von 3

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die beschriebene Änderung wurde unter folgenden Gesichtspunkten begutachtet.

- Verkehrsgefährdung nach § 30 C StVZO bzw. Außenkanten in Anlehnung an die Richtlinie 74/483/EWG in der aktuellen Fassung
- Änderung der Fahrzeugdaten (Abmessungen und Gewichte)
- Befestigung der Anbauteile
- Zugänglichkeit der Abschleppöse sowie der Wagenheberaufnahmepunkte

## VI. Anlagen

VI.1.	Technische Daten	
VI.2.	Zeichnung Spoilerschutzrohr 42 gerade Rev. b	25.01.2008
VI.3.	Montageanleitung für Spoilerschutzrohr 42 gerade Rev. 1	14.02.2008
VI.4.	Zeichnung Flankenschutzrohr 60 Rev. b	14.02.2008
VI.5.	Montageanleitung für Flankenschutz 60 Rev. 1	19.02.2008

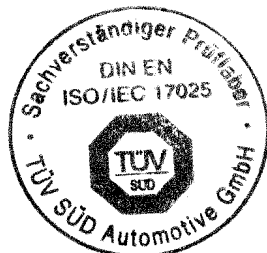
## VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass das im Verwendungsbereich beschriebene Fahrzeug nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg. - Nr. 12 102 17809 TMS) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 3 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.



Dipl.Ing. (FH) D.Schmidt  
Sachverständiger  
Prüflabor DIN ISO/IEC 17025

Garching, den 11.03.2008

**Anlage VI.1. Fiat Scudo / Peugeot Expert / Citroën Jumpy - Technische Daten:**

Artikel-Nr.	Art des Anbauteils	Breite in mm	Tiefe in mm	Höhe in mm	Material	Gewicht in kg	Material-abmessung	Kennzeichnung
12F4016 12F5016	Spoilerschutzrohr 42 gerade	1607	326	42	Edelstahl poliert Stahl schwarz	3	Rohr Ø 42	Typenschild am linken Rohrende
12F4051 12F5051	Flankenschutzrohr 60	60	2100	60	Edelstahl poliert Stahl schwarz	13,5 pro Paar	Rohr Ø 60	Typenschild am Ende vom Rohr

**Werkstoffe:** Rohre: Stahl St 35.4 bzw. St 37.2 oder Edelstahl 1.4301 Anbauteile: Stahl St 37-2  
**Oberfläche:** Edelstahl: hochglanzpoliert; Stahl: verzinkt und kunststoffbeschichtet / lackiert; Aluminium: lackiert;  
**Befestigung:** Entsprechend der Montageanleitung in der Anlage.

